

Z Á P I S N I C A

z 5. zasadnutia obecného zastupiteľstva obce Bystrany konaného
dňa 03.04.2024 o 15:00 hod. v Zasadacej miestnosti obce Bystrany č. 52

Prítomní: podľa prezenčnej listiny

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa, overovateľa zápisnice a návrhovej komisie
3. Schválenie programu
4. Kontrola uznesení
5. Schválenie podpísania zmluvy - Dobrovoľná požiarna ochrana SR – Zmluva č. 324 0754
o poskytnutie dotácie z prostriedkov
6. Schválenie obecnej akcie – Deň Rómov
7. Schválenie zmeny výšky za účasť poslancov na OZ
8. Prerokovanie úpravy terénu na cintoríne
9. Prerokovanie výstavby prístupovej komunikácie do Rómskej osady
10. Žiadosti
11. Záver



1. Otvorenie

Starosta obce p. Gejza Kandráč otvoril 5. zasadnutie obecného zastupiteľstva a privítal všetkých prítomných.

2. Určenie zapisovateľa, overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

Starosta obce podal tieto návrhy: zapisovateľka – p. **Barbora Klempárová**, overovatelia zápisnice – p. **Lukáš Žiga** a p. **Ján Pačan**, návrhová komisia – p. **Cyril Žiga** a p. **František Žiga**.

Starosta obce vyzval poslancov, aby hlasovali o jeho návrhu na zapisovateľa a overovateľov zápisnice.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**

Zapisovateľku - p. **Barbora Klempárová**, overovatelia zápisnice – p. **Lukáš Žiga** a p. **Ján Pačan**, návrhová komisia – p. **Cyril Žiga** a p. **František Žiga**.

Hlasovanie: za: 8 proti: 0 zdržal sa: 0 / 8 : 0 : 0 /

3. Schválenie programu

Starosta obce doplnil program o tento bod:

- A) Poskytnutie gumovej krytiny pre bytovú jednotku č. 302
- B) Vydanie stanoviska k výstavbe rodinného domu a o zmenu územného plánu pre obec Bystrany
- C) Finančný príspevok pre futbalový klub Spartak Bystrany

Starosta obce umožnil poslancom obecného zastupiteľstva doplnenie programu.

Poslanec p. František Žiga doplnil program o bod:

- D) Oprava starých bytových jednotiek
 - vchodové dvere
 - schody
 - oprava a nalakovanie zábradiel
 - sociálne zariadenia
 - elektrina



Poslanec p. Ján Pačan doplnil program o bod:

E) Domurovanie obecnej šachty

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom programe s doplnením.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
program obecného zasadnutia s doplnením.

Hlasovanie: za: 8 proti: 0 zdržal sa: 0 /8 : 0 : 0/

4. Kontrola uznesení

Hlavný kontrolór obce p. Radoslav Ščuka prečítal kontrolu uznesení.
Uznesenia zo dňa 29.3.2024 boli splnené, alebo sú v plnení.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Poslanci obecného zastupiteľstva berú na vedomie kontrolu uznesení.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie:**

kontrolu uznesení z 4. zasadnutia obecného zastupiteľstva obce Bystrany konaného dňa 29.3.2024.

Hlasovanie: za: 8 proti: 0 zdržal sa: 0 /8 : 0 : 0/

5. Schválenie podpísania zmluvy - Dobrovoľná požiarne ochrana SR – Zmluva č. 324 0754 o poskytnutí dotácie z prostriedkov

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
Podpísanie zmluvy o poskytnutí dotácie z dobrovoľnej požiarnej ochrany Slovenskej republiky uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka

Hlasovanie: za: 8 proti: 0 zdržal sa: 0 /8 : 0 : 0/



6. Schválenie obecnej akcie – Deň Rómov

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
poverenie starostu obce Bystrany, Gejza Kandráča, plánovaním organizáciou a realizáciou kultúrneho podujatia venovaného dňu Rómov, ktoré sa koná v letných mesiacoch v roku 2024

Hlasovanie: za: 8 proti: 0 zdržal sa: 0 /8 : 0 : 0/

7. Schválenie zmeny výšky za účasť poslancov na OZ

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie:**
zmenu internej smernice č. 01/2011

Hlasovanie: za: 8 proti: 0 zdržal sa: 0 /8 : 0 : 0/

8. Prerokovanie úpravy terénu na cintoríne

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
poverenie starostu obce Bystrany, Gejza Kandráča, vypracovaním rozpočtu a projektovej dokumentácie pre úpravu terénu na cintoríne

Hlasovanie: za: 8 proti: 0 zdržal sa: 0 /8 : 0 : 0/



9. Prerokovanie výstavby prístupovej komunikácie do Rómskej osady

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie:**
výstavbu prístupovej komunikácie v rómskej osade

Hlasovanie: za: 8 proti: 0 zdržal sa: 0 /8 : 0 : 0/

Pozn.: p. starosta obce udelil 15 min. prestávku

10. Žiadosti

1) Kresťanská misia – Immanuel – Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku

Bod presunutý na ďalšie rokovanie obecného zastupiteľstva.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie:**
prerokovanie bodu poskytnutia finančného príspevku pre Kresťanskú misiu Immanuel vo výške 2 500 € na nasledujúcom OZ

Hlasovanie: za: 8 proti: 0 zdržal sa: 0 /8 : 0 : 0/



2) Tibor Mirga – Žiadosť o schválenie otváracích hodín prevádzky/zariadenia

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
činnosť ambulatného predaja potravín a predajnú prevádzkovú dobu (dni/hodiny)
nasledovne:

<i>Pondelok</i>	7:00 – 12:30	13:30 - 22:00
<i>Utorok</i>	7:00 – 12:30	13:30 - 22:00
<i>Streda</i>	7:00 – 12:30	13:30 - 22:00
<i>Štvrtok</i>	7:00 – 12:30	13:30 - 22:00
<i>Piatok</i>	7:00 - 12:30	13:30 - 22:00
<i>Sobota</i>	7:00 – 12:30	13:30 - 22:00
<i>Nedeľa</i>	7:00 – 12:30	13:30 - 22:00

Hlasovanie: *za: 8* *proti: 0* *zdržal sa: 0* */8 : 0 : 0/*

3) Tibor Mirga – Žiadosť o súhlas k predaju tovaru prostredníctvom osobitného príjemcu

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
žiadosť ambulantnej predajni Tibora Mirgu o predaj tovaru prostredníctvom osobitného príjemcu

Hlasovanie: *za: 8* *proti: 0* *zdržal sa: 0* */8 : 0 : 0/*

4) Michal Horváth – Žiadosť o poskytnutie stavebného materiálu

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
poskytnutie stavebného materiálu pre p. Michala Horvátha

Hlasovanie: *za:* *proti: 0* *zdržal sa: 8* */0 : 0 : 8/*



8) Rímskokatolícká cirkev, farnosť Bystrany – žiadosť o poskytnutie príspevku

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
žiadosť Rímskokatolíckej cirkvi, farnosť Bystrany o poskytnutie príspevku na pastoračné, formačné a duchovné aktivity vo výške 500 €

Hlasovanie: **za: 7 proti: 0 zdržal sa: 1 /7 : 0 : 1/**
p. Jozef Dunka

9) Mgr. Silvia Kubovčíková, DiS. Art., – žiadosť o súhlas obce pre zriadenie elokovaného pracoviska do siete škôl a školských zariadení

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
žiadosť Mgr. Silvia Kubovčíková, DiS. Art., – o súhlas obce pre zriadenie elokovaného pracoviska do siete škôl a školských zariadení

Hlasovanie: **za: 8 proti: 0 zdržal sa: 0 /8 : 0 : 0/**

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
žiadosť Mgr. Silvia Kubovčíková, DiS. Art., – o uzavretie dohody o prenájme priestorov v budove ZŠ č. 13 – za účelom zriadenia elokovaného pracoviska SZUŠ Odorín

Hlasovanie: **za: 8 proti: 0 zdržal sa: 0 /8 : 0 : 0/**



10) Štefan Žiga, Magdaléna Žigová – žiadosť o odpustenie dlhu

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
žiadosť Štefana Žigu a Magdalény Žigovej o odpustenie dlhu za nájom bytu Bystrany 332,
053 62 Bystrany

Hlasovanie: za: 0 proti: 0 zdržal sa: 8 /0 : 0 : 8/

DOPLNENIE PROGRAMU:

A) Nájomníci bytovej jednotky Bystrany č. 302 - žiadosť o poskytnutie gumovej krytiny

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie:**
žiadosť o poskytnutie gumovej krytiny nájomcom bytovej jednotky Bystrany č. 302, 053 62
Bystrany

Hlasovanie: za: 8 proti: 0 zdržal sa: 0 /8 : 0 : 0/



B) Renáta Horváthová - žiadosť o vydanie stanoviska k výstavbe rodinného domu a o zmenu územného plánu obce Bystrany

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**

- a) Navrhovanú zmenu Územného plánu: využitie časti parcely registra C KN č. 803/1, druh pozemku: trvalý trávny porast – v zmysle geometrického plánu č. 8/2024 jedná sa o novovytvorené parcely C KN 803/23, 803/22, odčlenené z parcely C KN 803/1, v k. ú. Bystrany, na výstavbu rodinného domu. Schválený územný plán obce Bystrany konkrétne neurčuje využitie uvedenej parcely. Plocha je vedená ako trvalý porast. Uvedená parcela bude v zmysle UPN obce riešená ako „Vidiecka obytná zástavba nízko podlažná“, s využitím územia na bývanie a rekreačné účely v rodinných domoch, chatách a chalúpkach, sociálnych malometrážnych domoch, s doplnkovou hospodárskou funkciou. Zmena je možná, nakoľko navrhovaná zástavba rodinného domu naväzuje na zastavanú časť obce, v blízkosti sú vedené siete technického vybavenia územia a je zabezpečený prístup z miestnej komunikácie.
- b) Zapracovať zmenu v plnom rozsahu do najbližšej aktualizácie Územného plánu obce Bystrany formou jeho doplnku

Hlasovanie: za: 8 proti: 0 zdržal sa: 0 / 8 : 0 : 0 /

C) Ján Žiga - žiadosť o finančný príspevok pre futbalový klub Spartak Bystrany

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
žiadosť o finančný príspevok pre futbalový klub Spartak Bystrany z občianskeho združenia Lepší život pre Rómov – Lačo dživipen predalo roma Bystrany vo výške 4 500 €

Hlasovanie: za: 8 proti: 0 zdržal sa: 0 / 8 : 0 : 0 /



D) Oprava starých bytových jednotiek Bystrany č. 302

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie:**
opravu vchodových dverí do bytových domov, výmenu poškodeného okna, sociálnych zariadení, elektriny a vymaľovanie spoločných priestorov v bytovej jednotke Bystrany č. 302, 053 62 Bystrany a poverujú starostu a predsedu bytovej komisie o prešetrenie a podaní informácie k situácií

Hlasovanie: za: 8 proti: 0 zdržal sa: 0 / 8 : 0 : 0 /

E) Renovácia obecnej šachty

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
renováciu obecnej šachty v rómskej osade

Hlasovanie: za: 7 proti: 0 zdržal sa: 1 / 7 : 0 : 1 /
p. Jozef Dunka

11. Záver

Starosta obce poďakoval všetkým prítomným za účasť a ukončil 5. zasadnutie OZ.

Pavol Benedikt Bendik

Prednosta OeÚ

Gejza Kandráč

Starosta obce

Overovatelia:


.....

.....

Zapísala, dňa 11. 04. 2024

Barbora Klempárová